

GODINA / YEAR X

SARAJEVO, 22.08.2023.

BROJ / NUMBER: 13.4.2

**PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA**  
**DRUGO TROMJESEČJE 2023.**  
**SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS**  
**2ND QUARTER 2023**

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u drugom tromjesečju 2023. godine iznosi 113.936.226 KM, što je povećanje za 18% u odnosu na drugo tromjesečje 2022. godine.

*The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in the second quarter of 2023 was 113,936,226 KM, which represents an increase by 18% in relation to the second quarter of 2022.*

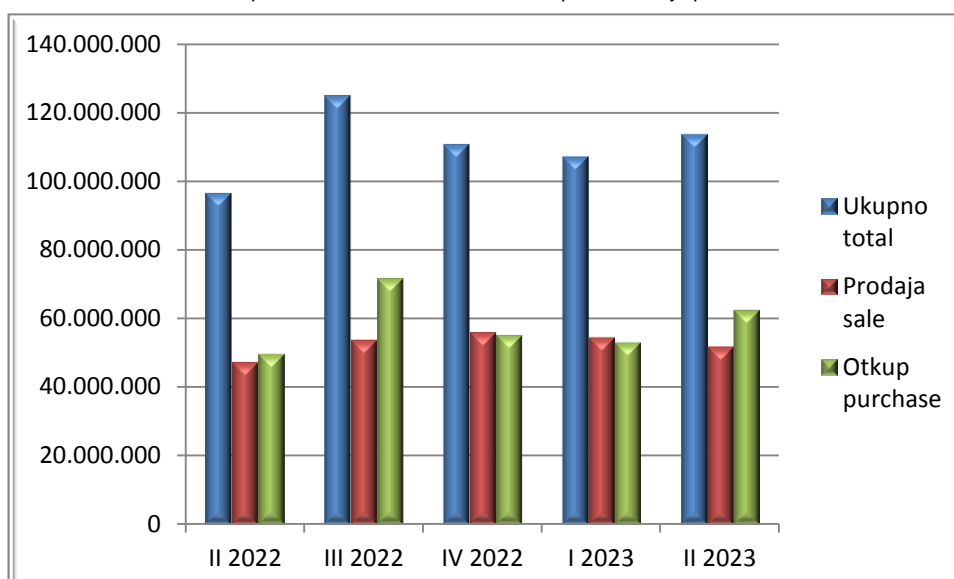
Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u drugom tromjesečju 2023. godine iznosi 51.647.781 KM, što je povećanje za 9,6% u odnosu na drugo tromjesečje 2022. godine.

*The total value of sale of agricultural products by companies and agricultural cooperatives in the second quarter of 2023 was 51,647,781 KM, which represents an increase of sale by 9.6% in relation to the second quarter of 2022.*

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u drugom tromjesečju 2023. godine iznosi 62.288.444 KM, što je povećanje za 26,1% u odnosu na drugo tromjesečje 2022. godine.

*The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in the second quarter of 2023 was 62,288,444 KM, which represents an increase of sale by 26.1% in relation to the second quarter of 2022.*

**Vrijednost prodaje i otkupa poljoprivrednih proizvoda, po kvartalima, KM**  
*Value of purchase and sale of agricultural products, by quarters, KM*



**1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2023., VRIJEDNOST U KM**
**1. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, THE SECOND QUARTER OF 2023, VALUE IN KM**

	Vrijednost, KM Value KM	Indeksi vrijednosti IIQ 2023/IIQ 2022 Indices of value IIQ 2023/IIQ 2022	
<b>Ukupno</b>	<b>113.936.226</b>	<b>118,0</b>	<b>Total</b>
Prodaja	51.647.781	109,6	Sale
Otkup	62.288.444	126,1	Purchase

**2. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA PREMA GRUPAMA PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2023, VRIJEDNOST U KM**
**2. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS BY GROUPS OF PRODUCTS, THE SECOND QUARTER OF 2023, VALUE IN KM**

	Vrijednost, KM Value KM			Indeksi vrijednosti IIQ 2023/IIQ 2022 Indices of value IIQ 2023/IIQ 2022			
	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	
<b>Ukupno</b>	<b>113.936.226</b>	<b>51.647.781</b>	<b>62.288.444</b>	<b>118,0</b>	<b>109,6</b>	<b>126,1</b>	<b>Total</b>
<b>Ratarstvo</b>	<b>8.432.735</b>	<b>2.550.742</b>	<b>5.881.993</b>	<b>143,4</b>	<b>140,6</b>	<b>144,7</b>	<b>Field crops</b>
Žita	669.320	143.049	526.271	89,3	180,3	78,5	Cereals
Industrijsko bilje	381.149	287.413	93.736	-	-	-	Industrial crops
Složno krmno bilje	61.949	60.645	1.304	-	-	-	Fodder crops
Rezano cvijeće i pupovi	32.784	32.784	-	146,2	146,2	-	Cut flowers and buds
Krompir i suho mahunasto povrće	2.318.811	76.464	2.242.347	176,8	103,5	181,2	Potatoes and pulses
Povrće	4.968.721	1.950.387	3.018.334	133,3	121,4	142,3	Vegetables
<b>Sadni materijal</b>	<b>3.543.759</b>	<b>3.541.119</b>	<b>2.640</b>	<b>82,9</b>	<b>83,1</b>	<b>-</b>	<b>Planting material</b>
<b>Voćarstvo i vinogradarstvo</b>	<b>5.370.368</b>	<b>4.152.873</b>	<b>1.217.495</b>	<b>98,3</b>	<b>97,9</b>	<b>99,6</b>	<b>Fruit and viticulture</b>
Voće i grožđe	2.914.487	1.696.992	1.217.495	87,0	79,8	99,6	Fruit and grapes
Alkoholna pića	2.452.412	2.452.412	-	116,1	116,1	-	Alcoholic beverages
Maslinovo ulje	3.469	3.469	-	198,9	198,9	-	Olive oil
<b>Stočarstvo</b>	<b>92.556.825</b>	<b>37.378.475</b>	<b>55.178.350</b>	<b>119,3</b>	<b>111,6</b>	<b>125,2</b>	<b>Livestock breeding</b>
Stoka	4.985.405	2.276.735	2.708.670	77,4	59,8	102,8	Livestock - live weight
Perad i jaja	54.354.175	28.641.555	25.712.620	118,1	114,9	121,9	Poultry and eggs
Mlijeko	33.009.571	6.460.185	26.549.386	133,2	135,4	132,7	Milk
Koža i vuna	207.674	-	207.674	59,9	-	59,9	Leather and wool
<b>Ostali proizvodi</b>	<b>4.032.538</b>	<b>4.024.572</b>	<b>7.966</b>	<b>120,9</b>	<b>121,0</b>	<b>75,1</b>	<b>Other products</b>
Med	15.348	7.382	7.966	123,2	-	75,1	Honey
Riba	4.017.190	4.017.190	-	120,9	120,9	-	Fish

1) indeksi preko 300% i ispod 50% se ne objavljuju

1) indices over 300% and under 50% are not published

**3. PRODAJA I OTKUP ODABRANIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2023., KOLIČINA**
**3. SALE AND PURCHASE OF SELECTED AGRICULTURE PRODUCTS, THE SECOND QUARTER OF 2023, QUANTITY**

	Jedinica mjere <i>Unit measure</i>	Količina/quantity			
		ukupno/total	prodaja/sale	otkup/purchase	
Pšenica	kg	985.420	256.440	728.980	Wheat
Krompir/Krumpir	kg	1.772.008	60.761	1.711.247	Potatoes
Kupus	kg	564.586	1.780	562.806	Cabbage
Paradajz	kg	213.638	279	213.359	Tomato
Paprika	kg	154.859	271	154.588	Peppers
Krastavci	kg	347.182	5.145	342.037	Cucumber
Gljive	kg	342.053	339.009	3.044	Mushrooms
Jagode	kg	234.949	70.429	164.520	Strawberries
Grožđe	kg	350.172	348.968	-	Grapes
Vino	l	538.572	538.572	-	Wine
Goveda (starosti od 1-2 godine), muška	kg	302.860	37.236	265.624	Cattle (1-2 years), male cattle
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), muška (bikovi, v olovi)	kg	93.320	67.379	-	Cows, bulls and heifers (2 years), bulls and oxen
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), krave ostale	kg	175.605	132.971	42.634	Cows, bulls and heifers (2 years), other cows
Svinje za tov (od 80 do 110 kg)	kg	236.548	232.368	4.180	Pigs for fattening (80-110 kg)
Tovljeni pilići (brojleri)	kg	15.343.459	5.454.133	9.889.326	Fattened chicken
Jednodnevni pilići	kom/pieces	1.131.928	1.131.928	-	One-day chicken
Jaja A klasa (XL, L, M, S)	kom/pieces	19.393.362	19.391.922	1.440	Eggs, Class A (XL, L, M, S)
Mlijeko, kravlje	l	40.511.173	6.849.543	33.661.630	Cow's milk
Mlijeko, kozije	l	362.213	92.883	269.330	Goat's milk
Pastrmka/pastrva	kg	461.192	461.192	-	Trout

**4. PROSJEČNA CIJENA PRODAJE I OTKUPA ODABRANIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2023.**
**4. AVERAGE PRICE FOR SALE AND PURCHASE OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS, THESECOND QUARTER OF 2023**

	Jedinica mjere <i>Unit measure</i>	Prosječna cijena po jedinici mjere, KM <i>Average price per unit of measure, KM</i>		
		prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	
Pšenica	kg	0,48	0,48	Wheat
Krompir/Krumpir	kg	1,26	1,31	Potatoes
Kupus	kg	0,84	0,99	Cabbage
Paradajz	kg	3,13	2,02	Tomato
Paprika	kg	2,60	2,53	Peppers
Krastavci	kg	1,04	1,38	Cucumber
Gljive	kg	5,34	4,53	Mushrooms
Jagode	kg	3,92	2,71	Strawberries
Grožđe	kg	3,28	-	Grapes
Vino	l	4,55	-	Wine
Goveda (starosti od 1-2 godine), muška	kg	4,84	6,09	Cattle (1-2 years), male cattle
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), muška (bikovi, v olovi)	kg	3,45	-	Cows, bulls and heifers (2 years), bulls and oxen
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), krave ostale	kg	1,95	3,46	Cows, bulls and heifers (2 years), other cows
Svinje za tov (od 80 do 110 kg)	kg	3,43	2,90	Pigs for fattening (80-110 kg)
Tovljeni pilići (brojleri)	kg	3,98	2,60	Fattened chicken
Jednodnevni pilići	kom/pieces	0,74	-	One-day chicken
Jaja A klasa (XL, L, M, S)	kom/pieces	0,29	0,26	Eggs, Class A (XL, L, M, S)
Mlijeko, kravlje	l	0,92	0,78	Cow's milk
Mlijeko, kozije	l	1,73	1,36	Goat's milk
Pastrmka/pastrva	kg	7,66	-	Trout

## PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA

### Obuhvat i izvještajne jedinice:

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33).

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

### Obuhvat

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u kg, kom., lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za referentni mjesec.

Izvještajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izvještajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji otkupljuju poljoprivredne proizvode od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača radi njihove prodaje ili prerade razvrstani u područje C i G prema KD BiH 2010.

### Definicije

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina, odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

### Znakovi

kg kilogram  
l litar  
kom komad  
KM konvertibilna marka  
z povjerljiv podatak

## SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS

### Coverage and reporting units:

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33).

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office <https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

### Coverage

This survey collects data on the quantity (in kg, Pcs., Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the reference month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities who purchase agricultural products from individual family farms for further selling or processing classified in activities in section C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

### Definitions

Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.

### Symbols

kg kilogram  
l liter  
pcs pieces  
KM convertible mark  
z confidential data

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovorne osobe:**  
**Fehrija Mehić, šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva, ribarstva i okoliša**  
**Doc. dr. Emir Kremić, direktor**

*Persons responsible:*  
*Fehrija Mehić, Head of Agriculture, Forestry, Fishery and Environment Statistics Department*  
*Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremio: Fatima Bešlija**  
*Prepared by: Fatima Bešlija*

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**  
*First Release data are published on the Internet*